

130659

ErlingKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

### Lieferschein / Delivery note

<b>Eingangsbearbeitungsmerkmale</b> Receipt and handling note	<b>Nr. Lieferschein</b> No. delivery note SE. 18099705
180 280254 501 084 47P1	<b>Versanddatum</b> Shipping date 12.11.2020
	<b>Kundennummer</b> Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten Besteller Customer add. Information	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausrnr. Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 GUTDET		31080045

(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	90,0	53,8

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
------	-----------------------------	--	------------------------	----------------------

010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 165 Shipping Cum: 2.853.768,000	32.000,000	PC
	C	2 TBA-501568		
		16 3215	a'	2.000 PC
		2 TBA-520922		

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.  
Calibrated measured data can be displayed.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 18/11/2020  
Firma 

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettlingen

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

## Invoice

Page 1 of 2  
Date: 13.11.2020  
No.: 95567799  
Customer No.: 130481  
V.A.T. No.: IT04886850728  
Supplier No.: 91018345  
V.A.T. No. Sup.: DE147325754  
VG: 18  
Contact Person: Stephane Guidet  
Tel.: +49 7123724287  
Fax: +49 7123 724 85287  
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid  
(Free carrier .... ) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 18099705 / 1 - 2	Quantity of packages 16 2	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 13.11.2020
Weight:	Gross: 90,00 KG	Net: 53,80 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000 PC	18,30	100	5.856,00

Customer ref.: 2517201301  
Order no.: 550003874601  
Order details: 1 01.10.2017  
Order no sup.: 0031080045  
Delivery note: 18099705 ( 550003874601 )  
Destination: 14249  
Customs tariff number: 84099900  
Country of origin: Germany

Magna PT S.p.A.  
70026 Modugno

## Invoice

Page 2 of 2

Date: 13.11.2020

No.: 95567799

Customer No.: 130481

Value of goods		5.856,00
Invoice amount	EUR	5.856,00

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG  
i. A.  
Stephane Guidet

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**ELRINGKLINGER AG**  
 MAX-EYTH-STR. 2  
 D-72581 DETTINGEN

Date / Data  
**16-NOV-2020**



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto  
**RNM-EC-1858528**

Delivery terms / Condizioni di trasporto  
 free domicile / franco dom.  
 Cleared / sdoganato  
 taxes paid / dazi pagati.  
 duty paid / dir. dog. pag.  
 others / altri

Terminal address / Indirizzo terminale  
**DHL FREIGHT GMBH**  
**RENNINGEN**  
**INDUSTRIESTRASSE 28**  
**D-71272 RENNINGEN**  
**Tel: +49 / 7159 9340**  
**Fax: +49 / 7159 934 376**

Consignee / Destinatario  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**MAGNA PT S.P.A.**  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 I-70026 MODUGNO

**EXW**

Add'l local transport insurance / Assicurazione complementare  
 yes / sì  
 no

Terminal reference / Numero di dossier

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Currency / Valuta  
 Value for insurance / Valore da assicurare  
**No**

Customer's reference / Riferimenti del cliente  
**IMP-INW-182330**

Terminal of arrival / Terminal de destination  
**BARI**

Contact tel. / Numero telefonico  
**+ 39 / 80 5315811**

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
80X60X35 80X60X35	2	ZH	PARTS PARTS		90.0	

**EX WORKS**  
 Dim. x cm x cm = **0.340m³**    0.00 LM    Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: **90.00**    Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: **90.0**

Special consignments / Richieste particolari

Special Instructions / Istruzioni particolari  
**18099705 , RG:95567799 IMP-INW-182330**  
**DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X35cm**

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente  
 Date / Data

Delivery to consignee / Consegna al destinatario  
 Date / Data

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible at delivery should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender  
**ROBERTO MAGGIORANI s.r.l.**  
**Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**

Time / Orario

Time / Orario

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello  
**18 NOV 2020**

Stamp and signature of sender  
**Ricevuto con riserva di**

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature / Firma del destinatario

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello  
**Ricevuto con riserva di**

Stamp and signature of sender  
**Verifica serietà e quantità**

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT shipments. **Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT**